

821 С Тобой, Господь

1. Still, still with Thee, when purple morning
breaketh,
When the bird waketh, and the shadows flee;
Fairer than morning, lovelier than daylight,
Dawns the sweet consciousness, I am with Thee.

1. С Тобой, Господь, люблю быть
на рассвете...

Уходит ночь, проснулся шум дневной.
Но лучше дня и мягче ночи летней
Сознание сладкое, что Ты со мной.

2. Alone with Thee, amid the mystic shadows,
The solemn hush of nature newly born;
Alone with Thee in breathless adoration,
In the calm dew and freshness of the morn.

2. Наедине с Тобой вникаю в тайны,
Дел рук Твоих и вечного добра;
Наедине я вижу лик Твой славный
В сияньи рос и в свежести утра.

3. Still, still with Thee, as to each newborn morning,
A fresh and solemn splendour still is given,
So does this blessèd consciousness, awaking,
Breath each day nearness unto Thee
and heaven.

3. Душа, измучившись в борьбе суровой,
Спешит к Тебе с вечернею мольбой...
Приятен отдых под Твоим покровом,
Но, пробудясь, приятней быть с Тобой.

4. So shall it be at last, in that bright morning,
When the soul waketh and life's shadows flee;
O in that hour, fairer than daylight dawning,
Shall rise the glorious thought, I am with Thee.

4. Придёт, придёт торжественное утро...
Проснутся все... умолкнет шум земной...
Яснее солнца засияют чудно,
И навсегда останемся с Тобой.

